

Newton Chinese Language School Journal

牛顿中文学校

2003年2月

月刊



开学需知，各种守则



春节联欢随笔



“戏说”咱们的新寨主



校迎东西南北生 广纳天下四方才

----- 牛顿中文学校喜迎新春 -----

校长：杨立原

牛顿中文学校盛大空前的迎新年春节联欢会，在热闹祥和的气氛中圆满结束。整台节目絮絮如道家常，清新优美，韵味悠悠。

无论是孩子们天真可爱的表演、家长们业余节目的奉献还是专业歌唱家的演唱无一不凝聚演员和编导者们的心血。当演出结束以后，各位嘉宾向我们祝贺演出成功时，作为校长我欣然而乐。感谢各位热心学校活动的家长、老师和同学，正是因为学校有如此多热心人鼎力相助，人才济济，人气旺盛才使牛顿中文学校长盛不衰。礼堂座无虚席，使每一位组织者都无比的激动，因为我们看到了各位对学校活动的积极参与，看到了牛顿中文学校未来的希望。

正是因为导演孙京彻夜不眠的编排、依达挑灯子夜的辛劳、殷鹏整场节目的张罗、春晓精心设计的节目单、少娜、卫东、洁玲、学明、思宁、许扬、郑捷飞、姜一平、杨宜芳等台前幕后的工作，才使我不必事必躬亲，尽享整台节目。

福荣老师不愧是科班出身，节目带有专业特色；茵茵的节目构思精巧高雅绝俗，可以体会到组织和编排的不易；李屏和范林老师班级的合唱唱出了孩子们的心声，李屏老师的指挥优美动人；陈丽嘉老师班级孩子们的表演清新活泼可爱至极；五年级老师庄园和蒋珊的小品带给孩子们无尽的欢笑；三年级丁班冯怡丽老师的短剧幽默有趣深受孩子们的喜爱；黄语红老师的舞蹈队喜庆欢快；晓云的青少年表演队则独具一格，别有风味；蔡洁老师的木兰舞短小精悍，余味无穷；时装表演队使我们大饱眼福；漂亮妈妈舞蹈队展现了年轻妈妈们的风采，使我们体会岁月匆匆则风采依旧；马唯平老师和吴晔老师带领的艺压群芳的舞蹈队，使人们在优美的音乐中忘却一切，仿若梦幻一般；牛顿中文学校合唱团继续以高亢激昂的歌声带给人们无穷尽的力量。在回味节目的同时，我们应该感谢专业歌唱家们，他们在百忙中来为中文学校助兴，感谢爽快的歌唱家魏京欣然答应演唱，感谢热心的胡冰为中文学校所做的一切，感谢所有到会的家长和朋友们。感谢谭嘉陵、汪庆、吴富民和吴晓云等老师带来的学生画展。特别值得一提的是晓慧和高迪老师的节目主持，晓慧落落大方，临场发挥甚好，高迪潇洒幽默的主持给观众留下了深刻的印象。

演出并没有结束，这仅仅是开始。二月二日全校各年级将以不同形式庆祝中国传统新年，2：00-3：30 学前班至二年级将在礼堂向全体家长汇报演出，3：40-5：00 三年级以上有节目演出的班级在礼堂表演。3：30 学前班至二年级演出结束以后请各班级老师将学生带到餐厅，学校将准备一些点心饮料给大家，老师把孩子带到餐厅之后请家长负责带好自己得孩子，在欢庆同时请注意安全。2：00-3：30 三年级以上班级仍按上课时间保持在教室做各种庆祝新年活动。3：30 以后餐厅为大家准备点心、饮料等欢迎大家享用。同时一楼和二楼 GYM 分别有一些有奖活动如：投篮、托球和猜谜语等，学校将准备一些奖品，餐厅有一些为小孩子们准备的画脸等活动，欢迎大家踊跃参加。

二月二日是新学期开始，我谨代表学校欢迎来自东西南北的学生。牛顿中文学校犹如一个大家庭希望这个家庭里的每一位成员天天都拥有一份好心情，好的精神状态，同时祝愿由于各种原因离开牛顿中文学校的学生、家长和老师，在新的一年里一切顺利，常回家看看。

牛顿中文学校随时欢迎各路英才，大显身手，在不同位置为学校服务、奉献。新春伊始，再次祝愿各位合家安康！生活美满！



牛 顿 中 文 学 校 2003 年 春 季 课 程 表						
	Week 1 第一周	Week 2 第二周	Week 3 第三周	Week 4 第四周	Week 5 第五周	NC Reason (NC: no class)
February 二月	2	9	16 (NC)	23		Winter vacation 冬假
March 三月	2	9	16	23	30	
April 四月	6	13	20 (NC)	27 (NC)		Spring vacation 春假
May 五月	4	11	18	25 (NC)		Memorial Day 阵亡将士纪念日
June 六月	1	8	15*			*Last day of school 最后一次课

2002-2003 年牛顿中文学校校行政人员名单

校长	杨立原	781-647-3434
副校长	殷鹏	781-275-8942
校长助理	王依达	978-264-0747
教务主任	杨宜芳	781-944-2917
财务主任 (教师、行政)	沈依	617-924-8698
财务主任 (学生)	严亦文	617-770-4583
校刊主任	黄茵茵	617-964-1145
行政主任	姜一平	617-328-4191

后勤主任

郑捷飞

508-650-0903

牛顿中文学校 2002-2003 年董事会成员名单

董事长	李少娜	978-443-0666	2000 年二月入选
副董事长	王卫东	781-863-5790	2001 年七月进入
成员	吴晓云	781-237-2939	2000 年九月入选
成员	邓 双	781-402-0242	2001 年十一月入选
成员	周琼林	508-842-2289	2001 年十一月入选
成员	黄茵茵	617-964-1145	2001 年十一月入选
成员	杨立原	781-647-3434	2002 年七月进入
成员	魏 毅	617-527-3428	2002 年七月入选
成员	周 晶	617-277-8845	2002 年七月入选

开学须知

1. 学校上课时间为星期日下午：语文课 2:00-3:30（中间休息 10 分钟）
文化课 3:40-5:00
2. 学生到校后，请在餐厅等待，上课前 10 分钟才开始进入教室。
3. 本学期注册分班已完成。所有二月及以后报名的都将被列入候补名单，如有空缺，校方将根据候补名单上的先后顺序电话或电子邮件通知家长。
4. 未交学费的，应在第一周交妥；第二周交的罚款\$5，第二周仍未交纳学费的，恕不保留名额。
5. 退学费规定如下：开学第二周(2/9)退学者，学校扣除\$10 手续费后，退还全部剩余学费；开学后第三周(2/23)退学者，学校扣除\$10 手续费后，退还 90% 剩余学费；开学第四周(3/2)退学者，学校扣除\$10 手续费后，退还 70% 的剩余学费。3 月 2 日以后退学者，学费恕不退还。
6. 学校停车位有限，是为教职员工保留的。请家长停到 Walnut street 的另一侧，位于 Craft street 上的牛顿教育局的停车场，那儿有大量车位。学校周围除了法定停车位以外，其它地方都不能停车。如被罚款或车被拖走，后果自负。
7. 开学第一天起，学生应去所分配的教室上课，不得随便去其它教室。没有被分配的学生，不得擅自进入任何教室，应去二楼图书馆查询，并领取“许可证”，方能进入分配的教室上课。
8. 请家长教育孩子们遵守学校的规章制度，并帮助和支持学校的工作。

学生守则

1. 牛顿中文学校的学生要尊敬老师，尊敬其它学生和家
长，团结友爱，互帮互助。
2. 学生们应按时到校上课，带齐学习用品，不迟到，不早退。如有特殊情况须向老师请假。
3. 学生在上课前 10 分钟才可进教室，早到的请在餐厅等候。
4. 学生要遵守课堂秩序，举手发言或提问，按时完成老师布置的作业，不得妨碍老师上课。
5. 课间不要追逐吵闹，大声喧哗或在楼道里跑动。
6. 爱护校内财物及设备，不要动用或拿取教室内，以及图书馆内的任何物品及教学器具，尤其是计算机。如有损坏或丢失，须按价赔偿。
7. 保持校舍清洁，不要在餐厅以外任何地方饮食。



家长守则

1. 每一位学生家长有责任，有义务，参与学校管理，运作；如行政管理，义务值班，维持秩序，帮助学校正常进行。每位家长每学期需要值班一至二次，由各区家长代表召集。请家长们别忘记已在报名登记表上签了名。
2. 教育孩子遵守学校纪律，爱护公物，尊敬老师，友爱同学。
3. 协助把学校的停车场留给老师；接送孩子时，尽量快速，不造成交通堵塞；只在法定的地方停车，违章罚款或车被拖走，均后果自负。
4. 学生，家长到校后，请在一楼餐厅等候，上课前十分钟才可进入教室。
5. 学校不准许私人张贴广告或其它通知，但可刊登在校刊内。凡有商业团体或个人到学校进行商业活动，请事先与校长联系。
6. 除一楼餐厅外，学校任何其它地方都不允许吃东西喝饮料。
7. 图书馆内的中文期刊和报纸，阅后请放回原处。英文书籍请不要移动。
8. 兴趣小组或家长活动团体请在家长会注册，统一，协调安排时间及地点。

2003 年春季牛顿中文学校第一节教师、助教、教室安排

班级	教师	电话	助教	电话	教室
学前甲班	*王瑞云	617-527-1292	陈秀敏	617-327-9022	111
学前乙班	任基安	617-773-5409	曾欣然 戴学群	978-443-3003 617-968-5695	113
学前丙班	罗玉霞	781-238-5778	员玉娟 杨一靖	617-325-9864 617-243-3006	107
一年级甲班	*陈励	617-489-8592	谢安妮 夏天	781-894-8538 508-616-0452	114
一年级乙班	狄晓慧	617-489-1894	林文皓	617-558-9247	109
一年级丙班	吴富民		郑温欣	508-650-0903	103
二年级甲班	*何瑞萍	617-559-0295	柯阳	617-489-5976	115

			陈丽嘉	617-327-6223	
二年级乙班	姚洁莹	781-229-5929	钱瑞	781-235-2961	106
二年级丙班	冯姚	781-784-3975	石静	617-964-3561	101
二年级丁班	吴晓云	781-237-2939	李员健	617-325-9864	112
二年级戊班	董苏	617-469-2153	陈鸣润	617-469-2153	108
三年级甲班	谢雪梅	781-863-0086	黄尧	617-971-0636	105A
三年级乙班	蔚健	617-332-4706	李素琴	617-964-3160	216
三年级丙班	*是幼逸	781-407-7811	沈岳 王远山	617-964-2937 617-527-0395	209
三年级丁班	冯怡丽	603-527-1344	张硕	781-453-1295	226
四年级甲班	*于丹	508-366-0665	王韵	781-942-1021	227
四年级乙班	刘苹	978-264-9009	王康妮	617-489-1894	228
四年级丙班	曾力	617-969-4692	刘路	617-469-3151	223
五年级甲班	*庄园	508-879-3697	陈卉 张舒怡	781-341-9192 617-630-9711	215
五年级乙班	蒋珊	617-527-6236	薛峰	17-969-6583	211
五年级丙班	林晓燕	781-863-0086	郭尚仁	781-407-0226	214
六年级甲班	*周琼林	508-842-2289	黄语红	617-718-9096	202
六年级乙班	韩黎娟	617-969-9858	余建林	781-729-5408	224
七年级甲班	李威	781-729-0679	杨雪骊	781-863-1245	220
七年级乙班	黄茵茵	617-964-1145	伍杰宇	617-327-6223	201
八年级甲班	李屏	617-332-0351	徐安	617-332-0351	207
八年级乙班	范林	978-579-9568	汪云	978-579-9568	218
九年级	王命全	617-469-9687	王濃	617-965-0215	213
成人交际舞 (高)	马唯平	617-323-0311	吴晔	617-332-2559	一楼 GYM
成人素描	李有恩	617-731-4071			203
成人国画	潭嘉陵	781-2598195			102
成人舞蹈健身	蔡洁	617-782-0033			礼堂
成人演唱艺术	朱福蓉	781-829-8769	赵小婴	617-527-3392	221
成人英语会话	刘敏雯	617-558-7112			

2003 年春季牛顿中文学校第二节课教师、助教、教室安排

班级	教师	电话	助教	电话	教室
SAT Verbal	盛兰兰	617-965-2014	徐安	617-332-0351	209
SAT Verbal	王命全	617-469-9687	杨雪骊	781-863-1245	213
九年级数学 SAT	高颂平	508-786-9957	张卫群	508-786-9957	227
八年级数学	夏晨辉	508-836-8859	曾欣然 李卫东	978-443-3002 617-439-6685	202

七年级数学	徐建国	617-558-9979	李员健	617-325-9864	218
六年级数学	甄丽	617-527-0820	是幼逸	781-407-0226	211
五年级数学	武亚明	781-860-9758	陈嘉欣		201
四年级数学	员玉娟	617-325-9864	李屏	617-332-0351	228
三年级数学	余建林	781-729-5408	陈婷	781-344-0680	203
绘画高级班（国画）	谭嘉陵	781-259-8195	何瑞萍 刘纲	617-559-0295 781-784-3975	216
国画中级班	汪庆	617-332-4223	冯瑶 陈励	617-965-4069 617-489-8592	215
绘画素描高级班	王社林	617-489-1894	谢安妮	781-894-8538	214
绘画素描中级班	曾力	617-969-4692	林文皓	617-325-9247	224
绘画中级（彩绘）	李有恩	617-731-4071	蒋姗	617-527-6236	106
绘画中级（素描甲）	吴晓云	781-237-2939	罗玉霞	781-283-5778	112
绘画初级（素描乙）	韩芳	978-692-7647	夏天 陈鸣润	508-616-0452 617-469-2153	115
绘画初级（蜡笔）	王泉海	617-969-7822	韩黎娟	617-969-9858	105A
绘画初级（基础）	吴富民		戴学群		114
少儿劳作班	王瑞云	617-527-1292	任基安 陈秀敏	617-773-5409 617-327-9022	111
武术班	MacNeill	508-587-5086	伍杰宇	617-327-6223	餐厅
围棋班	刘敏雯	617-558-7112	冯怡丽	603-527-1344	113
儿童表演艺术班	陈丽嘉	617-327-6223	林楠	617-969-3506	226
手工制作	林晓燕	781-863-0086			101
乒乓球班	汪自强	781-453-9864	任志锋	617-559-0259	餐厅
篮球高级班	薛士栋	508-616-0452	郭尚仁	781-407-0226	二楼 GYM
篮球中级班	陈元	617-969-3506			二楼 GYM
篮球初级班	李威	781-729-0679	陈安	617-969-3506	二楼 GYM
国际象棋甲	朱丽萍	617-868-1453	董苏 梁少雄	617-469-2153 617-973-7983	109
国际象棋乙	贺极苍	617-868-1453	李素琴	617-964-3160	103
儿童民族舞	黄语红	617-718-9096	曾欣然	978-443-3002	礼堂
成人木兰太极健身班	蔡洁	617-469-3151			222
儿童演唱艺术	朱福蓉	781-829-8769	赵小婴	781-829-8769	221

成人交际舞（中）	马唯平	617-323-0311	吴晔	617-332-2559	一楼 GYM
成人交际舞（初）	马唯平	617-323-0311	吴晔	617-332-2559	一楼 GYM

教学园地

专栏主编：杨宜芳



学期教学活动总结

中文学校教学第一课

学生习作

学期教学活动总结

教务主任 杨宜芳

首先是本学期自 9 月份开学以来,已顺利完成期中,期末两次统一考试。这一项工作繁难庞大,涉及面广,但全校老师积极努力配合,提出了许多宝贵的意见。使得这项工作得以不断完善。统一考试是这一学期杨立原校长领导组织并亲自参加出题的重点工作,也是教学正规化的一个新起点。它对统一各年级之间的教学进度,以及从低到高年级的衔接所起到的效果是显而易见的。给教学管理带来更大的便利,也势必使教学质量得以提高。

教学质量的提高是一个长期的,点点滴滴,深入细致的工作,虽然不会产生一炮而红的轰动效应,但我们却可以从各个方面看到它的进步。

这次期末评选优秀学生成了让学校,老师难办的一桩事。许多老师都说名额不够,还有许多很好的学生没被评上。这是让人高兴的事,说明我们有很多好学生,不是吗?另一方面,也说明我们的评奖方式得有所改进。怎样让更多的孩子脱颖而出,怎样让评奖成为调动孩子学习积极性的方法之一,这不只是评奖的问题,也是在教育方式上值得研究的课题。毕尽我们不是培养几个尖子生,我们的目标是要让每一个孩子都学好中文。

校刊是窗口,不但有老师的文章也在每一期校刊中出现 我们还可以看到,学生的小作文越来越多,越写越好。感谢所有投稿的同学,能有这么多,这么好的作文,这都是他们刻苦努力,老师辛勤指导,家长辅导的结果。借此机会感谢家长,更

感谢各年级指导老师,他们付出了巨大的心血,他们是(从三年级开始至九年级):李素琴,谢雪梅,是幼仪,冯怡丽,刘苹,曾力,庄园,蒋珊,林晓燕,周琼林,韩黎娟,李威,黄茵茵,李屏,范林,王命全等老师。

感谢李有恩,吴富民,王泉海,韩芳等绘画班老师题供学生绘画作品。这些绘画作品不但展示了孩子们的才智,也让我们看到了老师的才华,教导有方。才会有那么多美丽可爱的画页。这些画还方便了新生家长选课。朱福蓉老师的唱歌班,蔡洁老师的木兰系列,黄语红老师的少儿舞蹈班,在春节联欢会上打动了每一位观众,观众们热烈的掌声是对他们的最高评价。

其次是教学管理方面:

一.进一步完善中文,数学,绘画三大系统,特别是绘画系统。按课程特色及年龄,程度分班。让家长们能够方便准确地选课。数学系统已初具规模,为协调各年级的进度,准备统一考试,参加 SAT 考试奠定了基础。

二.到全校各班课。由于时间关系,到目前为止。我们听了冯怡丽,韩黎娟,庄园,是幼仪,李素琴,于丹,刘苹,李威,曾力等老师的讲课。走进他们的教室,学生们专心致至地听课,老师们经验丰富,用心备课,所以他们的授课都是那样的得心应手,游刃有余,教学有方。而且他们都有自己的高招,

怨我不能在此泄露天机。我们会有教师研讨会让老师们相互交流提高。

三. 需要进一步做的是, 进一步加强提高低年级(学前班到二年)的识字认读能力, 组词造句能力。进一步加强中高年级(三年级到九年级)的阅读写作能力。以及在日常生活中能运用中文听说读写的能力。

最后, 我想说, 没有少娜领导的董事会的高瞻远瞩, 杨立原校长, 殷鹏付校长承担了巨大繁杂的

日常工作的操掌运作, 没有一个团结协作的校行政, 没有老师们一年又一年无怨无悔的辛勤付出, 没有卫东他们家长提前两小时到校, 风雨无阻地值班维护交通, 楼道巡看, 复印教材, 家长们的努力配合, 我们的教学工作不可能开展得这么顺利, 教学也不会有如此显著的提高。另外, 感谢春晓不计得失, 志愿为学校帮忙, 感谢那些不知名的, 为学校义务帮忙的家人们。我们有这么多强大的支持, 我们的教学一定会越办越好。

中文学校第一课

六年级乙班老师: 韩黎娟

9月8日, 牛顿中文学校正式开学。我兴冲冲地向学校赶去。暑假里, 朋友说想介绍我到中文学校教中文, 我当时就满口答应下来。在国内从教近二十年, 对国内的中文教学不敢说了如指掌, 却也了解个八八九九。但中文教学在国外是一种什么情况, 处于一种什么样的地位, 与国内的中文教学有何不同, 这一直是我非常感兴趣的问题。

拿到教材, 从头到尾翻看了一遍, 嗨, 这么简单! 六年级的内容及要求与国内三年级的水平差不多。但我也不能掉以轻心, 先听了其他老师的课, 又与一些老教师进行了交谈, 了解了一些中文教学及学生的情况。心中有数以后, 我就认真备课, 并做了充分的准备。我信心十足: 凭着多年的教学经验, 对付这些孩子足够用了!

开始上课了, 今天讲第18课《放风筝》。前半堂课, 基本按教学计划进行, 师生配合不错, 课堂效果尽管不是十分令人满意, 但也在我的预料之中, 还行! 课文内容不难理解, 学生很快就掌握了。接下来, 我想检查一下教学效果。我先给学生听写了一些本课的生字词。可听写时, 他们却不时地搔头皮。看他们一脸困惑的表情, 我估计听写情况可能不会太好。果然, 大多数学生只能写出近一半, 还有几个学生居然只写出两三个。这与我的预测出入太

大了! 接下来, 我又让他们练习写句子。这次情况就更糟了, 各种问题五花八门! 我的情绪一下子跌入了低谷。怎么会是这样呢? 难道我对他们估计过高了吗?

我很快使自己静下心来。通过观察, 通过与学生的交谈, 我很快找出了问题的关键: 之所以会出现这样的情况, 与中文在国内外的不同地位是密切相关的。在国内, 中文(语文)是一门主课, 是必须要学好的。各种大小考试, 它都是必考科目。升初中, 升高中, 考大学, 语文都占有举足轻重的地位, 就像在国外必须要学好英语一样。因此, 它很自然地受到老师、学生和家长的重视。大量的练习, 大量的阅读, 使得这些孩子的听、说、读、写能力不断提高, 语文知识的深度和广度自然优于国外的孩子。课堂上, 老师讲起课来就感觉得得心应手, 许多知识点“一点就透”, 教学效果自然就比较令人满意。

但在国外情况就完全不一样了: 这些在美国长大的孩子, 满口流利的英语。他们看到的, 听到的, 平时使用的全都是英语。生存的环境注定了英语就是他们的母语。因此他们英语方面的能力远远强于国内的孩子。我相信他们中的大多数在学校也是全A学生。而学习中文对他们来说就显得异常困难。学习、交流的机会微乎其微, 他们最多与家长进行一些交

谈，其他方面好像也不怎么需要中文。他们之所以来到中文学校，绝大多数是遵循家长的心愿：我们毕竟中国人，老祖宗创下的语言是不能轻易丢掉的；再则，随着中国在国际地位的不断提高，以及与各国交往的不断增加，中文似乎显得越来越重要了。尤其是多掌握一门语言，在将来激烈的竞争中也是大有好处的。这个道理孩子们可能听得不少，但他们还没有切身的体会。因此，他们学习中文完全是一种被动的举动：爸爸妈妈要我学！于是，凭着一点基本的中文功底——来自家庭的教育和影响，他们来到了中文学校，硬着头皮去啃那些枯燥的“a、o、e”，去嚼那些令人望而生畏的字、词、句，去品那些生涩的课文的“味道”。也真难为这些孩子！就这样，他们仍从这些敬业的中文教师那里，不断地获取新知识。不知

不觉中，他们的中文水平在一步步地提高。对这些孩子来说，这是何等不易呀，相当于又学了一门“外语”！

我的心情豁然开朗：看来，我在备课方面做得还不够。因为，备课不仅要“备”教材，还要“备”学生。教材我是认真“备”了，但学生“备”得还不够充分，也就是说对学生了解得还不够。找到了问题的症结，我及时调整了教学思路，不仅在备课时格外注意“双备”，更注意在教学中针对具体的教学情况及时调整教学计划，做到随机应变，尤其是采用多种灵活的教学方法，调动学生的积极性。现在，学生的学习兴趣大增，教学效果一直在向着良性方面发展。

中文学校的第一课也给我上了生动的一“课”。它使我难以忘怀！

{ 学生习作 }

三 (甲) 作文 题目：我的春节

姚子琦：上个春节我和爸爸贴春节字。我们一起给大家拜年。我晚上看了春节的节目。除夕夜，我的舅舅、舅妈、我、妹妹、大姨、大姨夫还有我哥哥都到我的外公外婆家吃晚饭。吃饭之前，舅妈给我哥哥、妹妹和我每人买了一个小灯笼。吃过晚饭，我们大家一起放鞭炮！我的春节过得很开心。

梁非比：因为我家在美国，我们没有很多庆祝春节的活动，可是妈妈爸爸还是给我和姐姐压岁钱，把圣诞树留到春节，也是因为想房间里更漂亮一点。晚饭就多几个菜，可是一定要有鱼。因为中国人说年年有余，年年有余是说明每年都有多出来的钱留下来。我们家还吃饺子。我还听过妈妈爸爸讲，在中国的人怎么过春节。他们吃团圆饭，放鞭炮，贴春联。我很想要去中国过春节，那多热闹啊！

司徒伟桀：中国新年真有趣。我全家人都吃了很多东西。我们还去拜访了我们的亲戚。我和我的姐姐弟弟都从我们的亲戚那里得到了很多压岁钱。在年三十晚上，我的妈妈煮了很多很好吃的中国菜。味道好极了，我非常喜欢。妈妈还给了我们压岁钱，之后我们才去睡觉。这就是我怎么过我的中国新年。

三 (乙) 指导老师：李素琴

林云：我圣诞节早上醒来看见枕头下面有一个小红包，打开一看，里面有十元钱。这是我奶奶送给我的。我非常高兴。我一下楼，看见客厅里有许多礼物。我打开我的礼物，里面有好几个玩具。我最喜欢的是一盒一千片的拼图，拼出来的时候，会是一个 England's London Bridge。我非常喜欢我的玩具。

潘雨珊：我的好朋友是杭牧月，她和我一样七岁了。她住在 Waltham。杭牧月和我喜欢到外面玩。冬天我们一起去滑雪。我们喜欢玩捉迷藏。杭牧月刷牙的时候喜欢唱歌。

沈睿祺：我得到许多圣诞礼物。我爸爸送给我 Super Smash Bros., 我的妈妈送给我 Yu-Gi-oh 卡。我的表哥送给我一个 Lego 玩具机器人。我的叔叔和婶婶送给我一个玩具车。我的舅舅和舅妈送给我一本书。我的一个同学送给我一包巧克力和玩具车。我有六个礼物。我真喜欢我的玩具。我的礼物真好！

王晶晶：圣诞节来了。我家有一棵漂亮的圣诞树。在树下有很多礼物。其中有的礼物是给哥哥的。有的礼物是给我的。我等啊等啊，等到圣诞节早上，我打开了礼物，其中我最喜欢的礼物是绘画

盒，里面有很多种彩色的笔，彩色颜色。我可以画画送给朋友。这个圣诞节我真快乐。

许婉璐：我的妈妈很好。她最喜欢的饭是芝麻饼。她喜欢做饭和看书。在我们家里，我的妈妈是第二个到美国的，第一是我的爸爸，第三是我。我妈妈很漂亮。我喜欢我的妈妈。

董萌筱：我和妈妈一起玩。她给我们做中国菜。我的妈妈做的菜真好吃！她给我买漂亮的衣服。我的妈妈送我去学校。我妈妈真美丽！

张雅卓：我很爱我的妈妈。她有咖啡色的眼睛，还有黑色的头发。我的妈妈还教我中文和钢琴。她每天跟我玩。我喜欢我的妈妈。我妈妈也很爱我。我妈妈喜欢唱歌，还喜欢弹钢琴。

四（乙）作文：“我去过的地方”

汪振强：自从我懂事以后，我老听到人们提到中国有一个城墙叫长城。每次我听到人们提到长城，我脑子里就会想到各种各样长城的形状。我一直都想要去爬长城。

去年暑假我去了中国，我特别高兴地登上了长城。长城比我想像的大多了。那天雾特别大。从远处看，长城像一条巨龙。长城有六千七百公里长。每隔 50 米左右就有一个烽火台。我爬到最高的烽火台上，我就想到古时候，敌人来了，士兵就会点火。然后每个烽火台上的士兵都会点火告诉中国敌人来了。我们只爬了一段就很累了。长城是用石头做的。我真不知道古时候人们是怎么把这么多大石头搬到这么高的山上来造长城的！爸爸说，以后我们还会回中国去爬长城的。

陈怡超：十一月感恩节，我们全家去上海。上海真美！浦东的东方明珠电视塔，是亚洲最高的建筑。浦东的外滩，也很漂亮。我和妈妈一起拍了许多照片。我在上海看望了我爷爷，伯伯，阿姨和表妹。我表妹的名字叫秋怡，她才五岁，很可爱，我很喜欢跟她一起玩。我和爸爸，妈妈一起去豫园。豫园很大，有上海的名胜古迹，如城隍庙，九曲桥和文庙等，在豫园还可以买到很多中国的艺术品。我们买了很好看的剪纸，玉器。我们还买了许多图章，图章上刻有我们全家每个人的名字。我们还去上海大剧院观看了精彩的上海国际艺术节的芭蕾舞演出。我很喜欢上海，我一定要再去上海！

吴焕：五年前的一个夏日，我和爸爸，妈妈开车去加拿大观看尼亚加拉大瀑布。尼亚加拉大瀑布是世界著名的风景点。每年都有许多人从世界各地来游览观光。

大约十个小时后，我们来到了大瀑布。我们坐上游船来到大瀑布下面。水从很高的地方急速

流下来。我们穿的黄色的雨衣上面落满了水，像天上下来的雨。太阳照在水雾上，映出了一道美丽的彩虹，好像一座七彩的桥。

我们买了许多好看的明信片。回到家里，我们还能在照片上看到大瀑布的美丽景色。

苏决元：张家界是中国有名的风景区。那里有许多奇山秀水，让你流连忘返。

张家界有一座山叫天子山。这里的山都很峻峭，又陡又高，形状变化万千，让人叹为观止。

黄溶洞是张家界的另一个风景，由于千百年的侵蚀，这里也生成了许多奇异的石笋，像栩栩如生的孙悟空，乌龟，水帘洞等等。这里的一座天然生成的摩天柱足有五米多高，投了足足一亿人民币的钱，你能想象这些石笋的珍奇了。

张家界还有许多其它的景区，它们的美和险不是一、二句能说完了，它们正吸引着千百万的游客前往。

向洁翔：二年前的夏天，我和爸爸，妈妈去加拿大旅游。我最感兴趣的是尼亚加拉大瀑布。尼亚加拉大瀑布是世界上非常著名的风景区，那里有许多大大小小的瀑布群。大瀑布，水量大，景象壮观，景色十分壮丽。我们拍下了一些瀑布照片做纪念。在参观瀑布的过程中，我们还乘上小汽艇，每个人都穿上蓝色的雨衣，穿过大瀑布群。我们都很兴奋，因为乘在汽艇上看瀑布，离它很近，又淋浴在瀑布的水幕里，那真是太有趣了。参观完瀑布后，我们又去看了电影，那部电影是关于尼亚加拉大瀑布的历史和它的形成。尼亚加拉大瀑布真是太漂亮了。我对尼亚加拉大瀑布的风景印象很深，我希望今后再去参观。

赖安洁：今年暑假我和爸爸，妈妈，妹妹去中国探亲。有一天，舅舅带我们去爬山和看瀑布。这个瀑布名叫兴隆瀑布，它高约 100 米，宽的地方约 2 米，窄的地方不到 1 米。我们还爬到瀑布的顶上往下看，很可惜树叶太多，挡住了我的视野。不过我们看到了 2 只正在采花蜜的金色凤蝶。它们的翅膀是黄色和黑色组成的，真漂亮。这种蝴蝶是国家级三类保护动物。天气很热，我流了一身大汗，累到再也不想动了。下山后我们在山脚下玩水和捉螃蟹，吃午饭，度过了愉快的一天。

符依眉：长城有两千多年的历史。它是世界上的一大奇观。它有四千五百多英里长，从远处看，像一条巨龙。我的爸爸，妈妈，妹妹和我爸爸的一个好朋友一起去爬长城。我在长城的门口买了一个小的模型，很像那条真的长城。我上长城的时候，长城上有很大的风。我的妹妹可以被风吹着走！我们去的时候是冬天。我很喜欢去长城。

贺盛华：今年夏天，我回了中国，去了长城。去长城的那一天，雾很大，看不清景色。长城很陡，好难爬！我虽然爬上了好汉坡，景色还是不清楚，只能看到一些台阶和坡。有时候，我看到烽火台。有一次我也爬上了一个。我看到古人点火的地方。他们用火告诉远处的人敌人来了。远看长城像一条巨龙。长城真棒！我还想去爬。

吴琛：长城在中国的北方，它从二千三百多年开始建。长城有六千公里长，是世界上最大的墙。

我去过北京的八达岭长城。那天很冷，是冬天，有很大的风。可是我很高兴，爸爸照了许多照片。我和爸爸爬了很高。我们站在烽火台里，从窗洞往外看，看到许多大山，风景壮丽。我很喜欢长城。我还要去。

朱明远：去年的夏天，天气很热。我们全家去 MAINE 游玩。那里有许多缆车在轨道上上下下行驶。我和爸爸，妈妈，妹妹四个人坐在缆车上上山。很快地就到了山顶。山顶上风很大，就不热了。我们看到远处有很多大山。然后我们到了河边，河水很清澈。河中间有许多大石头。我们站在大石头上玩水。非常有趣。我很喜欢 MAINE！

吴晓骅：这两个星期，我在中国成都。我在看我的姥姥和爷爷。成都有很多好吃的东西。很多吃的是辣的，我不能吃。但是我还是可以吃龙抄手和鸡汤面。我很喜欢吃这两样东西。成都也有很多商店。商店里面有很多东西，还有很多人。在星期天，商店里面人最多。虽然中国的空气不太新鲜，还有很多烟，我还是喜欢回中国看姥姥和爷爷。

李逢德：我到中国去玩。我到长城去。弟弟，妈妈和我爬到很高。长城造在山上。长城上有很多彩旗。我拍了很多照片呢。我喜欢长城。

光源：上海是中国最大的城市。黄浦江是上海最大的江。我去过黄浦江坐渡船到对岸浦东看明珠塔。我还坐大轮船，还在大轮船上吃饭。我看到江里有垃圾。有的人还没有爱护环境卫生。你有没有去过黄浦江玩？

张灵博：我放假去了迪斯尼乐园。我玩得很开心。我的爸爸，妈妈还有妹妹都跟我去了。我们乘飞机去迪斯尼乐园。在迪斯尼乐园，我很热。迪斯尼乐园里有很多过山车。有一个过山车你坐在一个长的车里面。我在迪斯尼乐园看米老鼠，唐老鸭还有米老鼠的狗。他们都给我签字了。我看过许多电视上著名的人物和动物，他们也都给我签字了。我很喜欢迪斯尼乐园。真值得去一去。

七年级乙班作文：读二首冰心描写自然的小诗，写几句你自己的。这次的命题可以说简单，也可以说难。孩子们竟相当的诗兴，令人欣喜。

可爱的玫瑰 美丽的生活

杨振明

可爱的玫瑰花
飘逸着甜的清香
多么幽雅
多么亮丽
但芬芳的花带着花刺
花刺虽然尖厉
却盖不住玫瑰的艳丽
生活和爱也象玫瑰花
有时也会有逆境
逆境就像玫瑰的花刺
不要怕痛，不要怕刺
逆境只是暂时的
生活和爱是永远永远永远永远

春天

郑健昆

春天来了，
小鸟在树上，
花开了，
太阳出来了，
春天来了！

冰凌花

陈一览

冰凌花啊冰凌花，
夜幕中的灯光下，
你晶莹透明，闪闪发光；
白日温和的阳光下，
你慢慢的融化了，不见了。

冬天

王冰

雪花飘飘地飞舞，
大风猛烈地吹。
小朋友们打雪仗
大大小小的雪球乱飞。
节日的气氛真好，
家家户户挂红。
圣诞节互赠礼物，
新年春节舞龙。
冬天真棒！

小白狗

翁磊

小白狗，白又白。
四条腿，跑的快。
两个眼睛真可爱。
两个耳朵翘起来。
看到主人摇尾巴。
看到生人哇哇叫。

雪

赖博平

白白的雪花，
轻轻地飘下来。
地上厚厚的雪，
踩下去软软的。
不用上学了！

云

周阳

天上的云啊，
快乐时，你飘来飘去，
像美丽的仙女在跳舞。
恼怒时，你脸色变黑，
像调皮的孩子又哭又叫。

何超

高高的常青树啊！
当大地万木枯谢，
你却一直青着。
远远望去，
你是最显眼的一棵；
给人以力量。

太阳

王哲彦

太阳太阳园又园，
太阳太阳大又大。
太阳照得全身热，
太阳照得草更绿，
太阳照得花更艳。

余咏晖 一、

躲藏着的太阳出来的时候，
象毛毯一样的白雪
慢慢融化消失。
小鸟在高唱快乐的歌儿，
春天春天又来了。

二、

宁静的大地上

微风轻轻飘
太阳的光芒照在树上
使树叶长得更加茁壮
风温柔吹着她的绿长头发
树枝招手
在迎接春天的
美好时光。

小蜜蜂

高林娜

小蜜蜂，嗡嗡嗡，
每天都做工。
不怕累不怕苦，
勤劳又幸福。
小蜜蜂，嗡嗡嗡，
每天都做工。
采花蜜，酿香蜜，
生活多甜蜜。

赵珂

明亮的阳光，
你照在大地，
送来了温暖，
啊，可惜你
只送给我你一半的辉煌，
当我经历了寒夜的煎熬
才会更思念
你的光辉。
雪花飘然而落，
送给大地
纯洁和宁静，
带给万物的
无穷无尽的滋润。

马晨阳

冬天走了，
春天来了。
冰雪融化，
鲜花开放。
啊！美丽的季节，
终于开始了。
儿童们闪烁着快乐的目光，
小松鼠在后院欢乐的跳跃。
树梢上的鸟儿在放声歌唱，
春天的庆典，
正在接近尾声。

【童言稚语】

主持人：吴晓云

麦当劳

麦当劳不知动用了何方灵丹妙药，竟如次迷住了 4 岁小女儿的心。出于健康 与健美的考虑，父母坚决限制她多食，然而，此番限制，反倒愈加刺激了她的欲望，你就是把天下的美味佳肴通通摆在她的面前，她也不为所动，而是情有独钟，一心永系麦当劳。每次出外用餐，若问她是去中国城吃早茶还是去吃麦当劳，她总是毫不犹豫地首选麦当劳，从为父母省钱的角度讲，她倒是值得表扬。

一天，父母开恩，让她遂了心愿。只见她一边津津有味地品尝者 Happy meal，一边思潮起伏，浮想联翩，进而口出狂言：“我长大要做天天在麦当劳里上班的人。”妈妈忙问为什么，“那样就可以天天吃麦当劳！”

在经济低迷的今天，麦当劳也难以幸免，据说要关掉 100 家连索店。然而，值此危难之际，4 岁小女竟立志献身麦当劳，若麦当劳的总裁知道，会感到一丝欣慰吧？

老公

朋友阿萍是个幸运的女人，有个体贴的丈夫。人前人后，丈夫总是亲昵地称她为“阿

萍”，而她呢，来美后，不知不觉习惯了“老公”这个称谓，家里家外，总是喊他“老公”。作为她家的常客，诸如“老公，快来帮忙，Jessica 又拉了”、“老公，快去 stop her，Jessica 在抓脏东西吃”之类的呼喊时时入耳，习以为常。

在这“阿萍”与“老公”的呼呼唤唤中，Jessica 悄然长大，一晃就是两岁了。生日 Party 很热闹，Jessica 自然是中心，所有光线都聚焦在她身上。只见她象个名星在开记者招待会一样，一边摆弄着各式各样的生日礼物，一边应付着众人七嘴八舌的提问。

“Jessica，你几岁了？”

“两岁”。

“Jessica，你妈妈叫什么名字？”

“叫阿萍”。

“Jessica，你爸爸叫什么名字？”

“叫老公”。

一阵轰堂大笑，笑得小 Jessica 丈二和尚摸不着头脑，一副诧异的表情望着大家——难道我的回答有什么不对劲儿吗？

五年级老师庄园供稿

【为您服务】

专栏主编：蔡洁

一、写在前边的话

亲爱的读者朋友们：

你们好！本期《为您服务》一栏今日与您相约在喜气洋洋的传统中国佳节里，倍感亲切。不仅仅因为那纷纷扬扬的雪花和雾雾细雨相融拉开了温柔的清纱，把春的祝福送进我们中文学校的每一间教室及每一人家，不仅仅是那欢天喜地的锣鼓与歌声相随，让春的祝福迎来暖暖的风，是因为，新的春天向我们走来，春归大地，春风吹拂，万物尽生，春姑娘来了！

今年是羊年，是您的本命年吗！在此祝您和您的家人“全家快乐，羊年大吉”！

在这期的专栏中，首先向您介绍一篇育子经验之谈——儿子成长的道路。作者是一位我校学生家长（也是成人木兰健身班的学员）黄绿女士。认识黄绿是在六年前 Brookline 小学 Pierce school 的春节联欢会上。她当时热心参与中文教育，积极传播中国文化的无私奉献给我留下了极深的印象。几乎是在寻求一条同样的路。几年后，我们相继从 Brookline 搬到 West Roxbury，为了同样一个目的让孩子上 Boston 拉丁 School。耳闻目睹黄绿夫妇对孩子的教育，让我再一次敬佩他们的教育有方。功夫不负有心人，他们的儿子一直被公认为是德、智、体全面发展的优秀学生。伴着 2003 年新年钟声的敲响，喜讯传来，Jimmy

被哈佛和 MIT 两所名校同时录取。在向黄绿夫妇全家人祝贺的同时，忘不了请他们谈一谈儿子成长过程中的体会，与众人分享。

此外，洁玲是我们中文学校许多家长熟悉的朋友，曾经担任过家长会会长，为中文学校的发展做出积极贡献。今天我们请洁玲结合她长期从事保险工作的经验，谈一谈在经济不景气的状况下如何减压、理财。但愿对您有启发。当然，这些经验并不一定适合您的需要，也许您有另一番高见。欢迎您参与我们的探讨。

在《医学咨询》一栏中，学校校护蓉蓉将继续介绍糖尿病的调养护理知识（之二）。

附：如果您的孩子临时需要老人照顾，请与本专栏《社区老人服务网》联系。

姓 名	电 话	所 在 区	备 注
孔光琪	978-263-4876	ACTON	
郭治清	978-263-921	ACTON	
朱翠娥	781-275-8019	BEDFORD	长期，短期均可
林元会	617-489-1931	BELMONT	
陈慰琴	617-484-8122	BELMONT	
崔奶奶	781-274-0059	LEXINGTON	
常振芬	617-559-9878	NEWTON	
高峰	617-964-9538	NEWTON	
贺佩声	617-795-0822	NEWTON	
吴述静	617-969-4692	NEWTON	
王鸯	617-630-9638	NEWTON	
杨士浩	617-325-1905	WEST ROXBURY	
仇爱英	781-326-1476	WESTWOOD	

本专栏还有一个内容是“有话直说”。不妨听一听来自群众的“怨声”。

二、《有话直说》：话之一：最近学校某些班的学费又在涨价。笔者将来自学员的抱怨声归纳如下：

反面意见：1. 目前经济不景气，房价，利息，租金全部在降，而我们学校此时涨学费，是不识时局。对那些已经失去工作和面临失业的许多家长来讲是雪上加霜。

2. 我们学校大多数老师都是非教育专业出身，许多来自家长。尽管尽心尽力，但毕竟不是本职工作，水平再高也高不到哪去。老师的工资应该和实际教学水平相配，不应该以涨老师工资为名，涨学生学费。

3. 即便是为了调动老师的积极性，用涨学费涨工资，每个学员多收\$1-2 足以，没必要大涨。

正面意见：1. 从学校去年收支平衡看，学校没有多少存余，适当调学费可以理解。办好学一定要多集资，而集资只有来源于学费。

2. 这次涨价主要是针对成人班，并没有影响孩子们上课。中国人传统是为了孩子不惜代价，如果觉得成人班学费太高，不上就行，用不着抱怨。

3. 学校涨学费一定是有难处，才选择这样做。学校办到这一步很不容易，涨一点学费没有什么了不起，我们应该理解学校的动机。

话之二：“老师的停车位”。今年入冬以来，学校周围原属于给任课教师停车的车位忽然格外紧张。许多老师上课前因找不到车位而急得围着校园团团转，甚至影响了上课。原以为是因为许多成人团体排练节目，提前到校而占用了停车位。好不容易盼到我校春节联欢会结束，没想到上周的停车难依然如故，且越来越难。究竟是什么因素造成停车难？采取什么样的措施予以改善？敬请校行政和家长会能协调解决。谢谢！——教师

三、《育子篇》

“儿子走过的路...”

家长：黄绿

大约在一年前，我就有过写篇子女教育的文章的想法，就我们这样的第一代移民美国的家庭，如何根据美国的教育体制来培养子女成材，

与朋友们作一些探讨。当时我先生表示了反对，他说：“想法虽好，但时候不佳。你要等到儿子上了大学再说。”我却不以为然：“孩子上比较理想的大学，不意味着家庭教育的成功，反之也不能反映教育的失败呀。”先生却坚持己见：

“孩子能上好大学至少是有效教育的一种体现，你的观点才会有说服力。否则谁会听你的。”他的话也许有道理。几天前跟蔡洁说起这事儿。她欣然邀请我们借她的专栏一角，谈谈我们育子的经历与体会。下面我从三个方面来讨论，这其中也包括了我和儿子的一些看法。

一. 利用公立学校资源，开发子女的知识智能

早在儿子上幼儿园时，我们就有过上“公立”还是“私立”的选择。儿子上过一个教会学校，学校诸多的清规戒律让我们本来就本份的儿子束手无策，更加谨小慎微。公立学校相对开放，老师对学生也比较民主。这使我们儿子不畏师道尊严，敢与老师交流，积极参与课堂讨论。他在学校的表现，活脱脱就是一个充满自信，性格开朗的少年。根据自己孩子的情况，我们选定了以公立学校作为儿子的教育主体。既定“公立”，就应充分利用其有利资源，让孩子受到良好的教育。

从加州迁来麻州，第一件事就是选学区。哪里公立学校好，哪里就是好学区。询问同事，查看资料，Brookline 成了我们的首选。Brookline 房租很贵，但为了孩子的教育，我们拿出全家收入的四分之一付了房租。这项投资被证明是有收效的，孩子在 Brookline Pierce 学校所学的知识，与住在临近学区的同龄孩子相比，有着一定的超前优势。在 Pierce 学校还有一个重要的收获就是课后中文班的学习。这是一个非盈利性的教育机构。由公立学校无偿提供校舍，学生课后学习中文 2-3 小时，每周 2-3 次。这种强化性的语言教学，比周末中文学校的效果显著了许多。三年下来儿子的中文打下了良好的基础。

儿子小学毕业，以优异的成绩被 Boston Latin School (BLS) 录取。为了儿子，我们离开了这座日趋熟悉和爱恋的小城，在 West Roxbury 扎下了根。

BLS 是一个很有特色的公立学校。首先，生源好，这对我们的儿子十分重要。以前上小学，儿子不费力气就能取得好成绩，这种情形对孩子的发展并无好处。而经过考试选入的同学，文化素质都比较好，可以互相学习，造成一种积极向上的良好学习风气。其次，师资好。这所历史悠久的名牌学校容纳了不少经验丰富，热衷于教育的好老师。拥有博士学位的老师也不乏其人。好的老师对激发学生的学习热情有着至关重要的作用。我们儿子就曾经为了一位深受学生喜爱的老师而选上了一门学时很重，难度也大的课程。第三，校友资助多。多少年来，这所学校培养出无数各项事业的成功者。他们以无私的捐款回报母校，把 BLS 装备得具有相当的现代化水平。BLS 的设施为全美公立学校中屈指可数的佼佼者。学

生因而受益匪浅。第四，教学层次多。BLS 为学生提供的各种层次的教学项目，即使非常聪明能干的学生，也能受到较高程度的挑战。基础好的学生总能够有很多的机会开发智能，更有效地利用自己的时间和精力学到更多的知识。BLS 开设了将近二十门 AP class (相当于大学课程)。并非所有的中学都能为学生提供那么多的选择。总的来说，大多数学生能找到适合于自己程度的课程。即使学习较为吃力的学生也能在各种卓有成效的辅导项目中得到帮助。第五，课外活动纷繁，学生们可以在名目繁多的课外活动中，培养业余爱好，增添组织才干，加强专科知识技能。总之，BLS 为学生提供的有利条件，让我们儿子在中学学习阶段收益不薄。

二. 尊重孩子志愿，同时把关指点

儿子上中学以后，我们对他的学习就不再有具体课程上的帮助，每日的督察也不可能了。但是时常与孩子交流讨论，把握孩子思想状态，了解学校各种动向，及时把关指点，这还是我们可以做到的事。

在初中时选课，我们基本上任儿子自作决定。一方面，我们有意给孩子一些自作决定的机会，另一方面，他自己选择的有兴趣的课程，学习就有主动性和积极性。到了高中，我们开始把关。根据 BLS 文理科布局的情况和我们希望孩子要达到的目标，我们在选什么课和何时选课方面及时提供原则性意见。

在第九、十年级，儿子共选了十二门课，其中八门是文科，四门是理科。到了十一年级，儿子又选中了四门大学课程，他一门也不愿意放弃。另两门是必修课，别无选择。结果十一年级又修了四门文科，二门理科。在高中的前三年里，理科仅修了生物，数学，化学，电脑。物理课却无暇顾及。我们认为中学阶段的数理化犹如三足鼎立，缺一不可。既然文理已经失衡，物理又没时间修，我们就要求儿子利用暑假到哈佛大学去修物理课。这是一门为大学生开设的八个学分的课程，也吸收优秀的高中三年级以上的学生。四十天，全日制，课程压力听起来很大，儿子开始有些犹豫。我们在这个问题上坚持了原则，给了他一些推动和鼓励。一个暑期下来，他庆幸自己修了这门课。他不仅扎扎实实地学到了物理学的基本知识，也让他对自然界的许多现象产生了浓厚的探索情趣。从这件事上，我们体会到为孩子把关的重要性。

在申报大学其间，我们随时追踪有关大学的信息。在充分尊重孩子志愿的前提下，也提出我们的建议。我们的建议对儿子常常有些启发，相反，我们从来没有强求儿子申报那些他没有兴趣的学校，尽管有一些学校在我们看来对他非常合

适。“强扭的瓜不甜”，他要是迫于压力去了他不喜欢的学校，将来他不会乐意，那将影响他学习的积极性，也将失去我们的初衷。根据孩子又要修好现时的中学课程，又要准备各种大学申报材料，头绪过多，易于疏忽的情况，我们常常在

各校申报终止时间前给孩子提醒，也常常提示他提前准备老师推荐信一类事关重大又需要时间超前的文件。

(下期继续)

四、《理财篇》

“减压”

黄洁玲

在现今节奏快速，生活忙碌的环境中，生活中与工作中的压力是不言而喻。

我有一位在纽约做电脑工程师的朋友，许久没联系了。最近在电话中与他交谈，他说起因工作紧张，致使神经衰弱，更导致胃痛。医生建议他业余时间去做唱歌，也许对舒缓症状，减轻压力有帮助。结果他真的参加了一个纽约颇有名气的业余合唱团，每个周末都与一批志趣相同的朋友一起唱歌。不但参加合唱，最近他还排练歌剧独唱，听说还唱的不错。生活乐趣多了，压力自然也缓和了。

我们牛顿中文学校的家长们，大多参加了中文学校的合唱团，舞蹈团，健身班，时装队，以及形形色色的俱乐部，球队，其实都有异曲同工之妙。我们的孩子们在中文学校学习中文，家长们参加到一种自己喜欢的活动中，疲惫紧张工作之余有个轻松的周末，生活与工作压力自然也减轻了。

我们都说理财有方，生活无忧。如果我们有数额不菲的欠款，包括房屋贷款，以及愈来愈多的信用卡欠款——特别是现在很难拒绝那些每天在邮件中寄来的低息或无息的信用卡借贷的诱惑，投资又不景气，公司又风声鹤唳地要裁员，财务方面的压力更会把人们压得喘不过气来。节日频频，重新调整家庭的理财方案更是重要的一环。

重新调整投资组合，设定投资的目标与方案，分散风险与长期投资是原则。财富的积累特别是退休金的积累，是靠长期的，每个月不断地积累而成的。我们最好根据“Dollar cost

averaging”的原则，坚持每月一定数额的不间断的投资与储蓄。

经济不景气，人们要注意到现金储备的重要性。尽量少贷款，所谓“无债一身轻”。美国人的家庭大都是举债过日子，因为我们选择了这种方式——无论是贷款买房子，买车，还是因为理财的失误要靠信用卡贷款来支付现金的需要。根据“Household Debt—Service Borden The Federal Reserve Board”的统计，美国每个家庭平均以个人收入的13.5%偿还贷款的付款，这个数字自1985年以来一直保持此纪录至今。但是我们要学会如何撤出贷款。以下几个步骤是可以参考来减轻贷款的。首先除了房屋贷款外，看自己总共还欠了多少的其它贷款，们设定每月一个偿还贷款的数目(例如200元)，计划两年或五年还清这笔欠款，若干年后贷款还清了，你也有这个数目可以每月储蓄作投资了；停止增加新的贷款，尽量少用信用卡；改变您的消费习惯，尽量减少不必要的费用开支；把你的现金分为两部分用途，一半还清贷款，一半作为生活与娱乐费用；与你家庭的另一半沟通，大家共同下决心达成尽早还清贷款的计划；要用一定数目的现金作为家庭的储备金，以备紧急事件发生的费用以及平时生活的基本费用；要有足够的人寿保险计划作为家庭理财的保障，以防万一发生意外发生时，人寿保险的赔偿金能帮助家庭偿还所有的贷款并保持自己所爱的家人无财务之忧。

要达成还清贷款真的不容易，但重要的是要有个计划去执行。当我们减少了债务，减少了每月的paycheck，生活不也就轻松多了吗！

五、“健康常识”：

糖尿病人的护理与调样(之二)——怎样控制好血糖，

作者：滕蓉蓉

怎样控制好血糖呢？

1. 学会自己测血糖

(1). 购置测血糖器：美国市场上有五花八门的测血糖器，可以选购一个照着说明书去做。如果您是65岁以上有medicare医疗保险，可以请医生给您order一个测血糖器及测试片子(test

strip)，不用自己花钱；如果新近诊断为糖尿病的，还可以要求医生派社区护士上门教您怎么测血糖，怎么用药。

(2). 测血糖次数：新病人或医生刚增减剂量，一般要求一天测三次，至少两个星期，早晨空腹测，其余两次都是饭前测，然后记录在本上，报给医生听，让他(她)给你调节剂量。必须注意每天测血糖的时间要基本固定，吃的东西也要差

不离；等血糖基本稳定后，可减少到每星期空腹测两次（周一及周四或任选两天）。

（3）. 什么情况下需要报告医生：通常如果血糖超过 240mg/dl，就要报告医生。如果一个星期内有好几次超过 240mg/dl，那医生就要给病人调节剂量，通常要增加剂量。对于糖尿病人血糖严格地说应该控制得与正常人一样的水平，但临床上往往做不到。一般说空腹血糖控制在 140mg/dl 以下，餐后 2 小时血糖在百 200mg/dl 以下，医生也比较满意了。

2. 掌握低血糖症状：

不论是注射胰岛素还是口服降糖药，都会面临一个问题：有时血糖会降得太低。一般血糖到 50-60 时，会出现心跳加快，心慌，发抖，头晕，眼花等感觉，并有出虚汗，四肢发冷症状。因此，糖尿病人一定要随身带糖。当您有上述感觉时，赶快吃糖，也可以喝一杯果汁或糖水，很快，几分钟后感就会好转。

3. 掌握用药时间及剂量：

（1）注射胰岛素的病人千万注意剂量，多注射几个单位会引起低血糖。口服降糖药也一样不可多吃。老年人记性不好，有时会重复服药，儿女们可以去 CVS 买一个药合子，上面有一周七天，每日四次 28 个格子。把药预先装进合子里，让他们按着格子服药，会避免吃错药。

（2）用药时间：注射胰岛素的病人一定要在注射胰岛素后的半小时内吃早餐。护士通常指导病人先把早餐准备好，然后注射胰岛素，接下来就吃早餐。口服降糖药的病人一般也是餐前半小时服药，等说吃早餐时药物就开始作用了。

4. 预测低血糖可能出现的时间：

使用胰岛素的病人，如果是用短效胰岛素（regular），四小时后是药物高峰。比如早晨 7 点注射胰岛素，那 11 点可能会血糖最低。因此必须确保吃早餐及中餐。长效一般 8 小时左右是高峰，如果上午 7 点注射胰岛素，那下午 3-4 时就是可能出现低血糖的时间，要尽量避免在这个时间外出。如果非出去不可，必须随身带糖，最好手腕带有糖尿病人的牌子，万一有险情，别人知道怎么救；另外必须提到的就是运动或劳动会导致血糖降低。有个病人，每天吃一样的剂量，

从没有什么低血糖反应，但那天中午前去铲雪，铲着铲着怎么心要跳出来，手发抖了呢？好在她还低血糖地概念，赶快吃糖，一杯糖水下肚，顿觉好转。

5. 饮食调节：

这是一个最重要的环节，也是许多人不能做到的地方。适当控制饮食，可减轻胰岛 B 细胞的负担，无论对哪一类糖尿病都有利于病情的控制。常常会看到糖尿病食谱医生嘱咐：NCS 1800 ADA。这是什么意思呢？NCS 是 NO CONCENTRATE SWEETS，即不吃糖量高的食物，如：蛋糕，糖浆，可乐之类，因为这些糖份可以直接进入血液，升高血糖；1800DAD 即每天总热量摄入 1800 千卡。

怎样计算热量呢？所有进食的营养素中，可提供热量的有三种，即蛋白质，脂肪和碳水化合物，一克蛋白质产热能 4 千卡，一克脂肪产热能 9 千卡，一克碳水化合物产热能 4 千卡。

一般来说，碳水化合物的摄入量占总热量的 50%-60%，蛋白质占总热量的 15%，脂肪占总热量的 30%-35%。如何具体执行在一日三餐呢？举一个美国糖尿病人的例子：早餐：半根香蕉，两片面包，一小勺黄油，一杯牛奶（1%低脂）；中餐：两片面包，一只苹果（中等偏小），两份蔬菜，3 OZ 肉类；晚餐：2-3 份米、面类，一份油脂类（黄油），3 OZ 肉类，两份蔬菜，一杯低脂奶。中国人的饮食与美国有所不同，不能照搬。但一般来说，碳水化合物（米、面类）占每餐的 50%，是主食，然后是蔬菜，尤其是高纤维的蔬菜。炒菜时不要放太多油，每餐搭配一点荤菜如瘦肉、鸡及鱼类。尽量避免含糖多的食品。然后根据 2 小时餐后血糖，调整您的饮食。美国糖尿病饮食协会有营养师可提供帮助。如有兴趣可打电话：1-800-366-1655。

6. 预防：

结束本文之时，很想对牛顿中文学校的家长们进一言：美国甜食太多，从巧克力到 cooke 到 ice creame，都是含糖量极高的食品。虽然诱发糖尿病的机制不是十分明了，但是多糖肯定不是一件好事。预防糖尿病要从小抓起。希望大家有所警惕。

【编者按】毛主席讲过：百花齐放，百家争鸣，才是真正的春天。伟大如他老人家，也只是嘴上说说。可见，能够听取各方面意见，是一件多么困难的事情。晚出生几十年的好处是，懂得更多的道理，还可能付诸实施。

牛顿中文学校是大家的学校，人人可以当家作主。对于学校大大小小的事情，大家都可以有自己的看法或建议。今年，学校行政教学和管理工都做得井井有条，相当出色；校长、副校长及行政人员，都很

认真负责，尽心尽力，这是大家有目共睹的。当然，并不意味着学校已经十全十美。学校的建设、发展是一个不断完善的过程，在这个过程中，需要大家一起来努力，献计献策，参与奉献。建设性的意见，就是关心和参与的一种极好表现。

为此，非常感谢蔡洁收集群众意见！也为董事会和校行政的高姿态喝彩！同时，请提意见的家长或老师，注意阅读本刊登载的对您意见的答复。如不满意，请继续交流。学校月刊愿做一座沟通的桥梁：带牛顿人观赏牛顿校园俨然百花齐放，百家争鸣的春天！

调整成人课程学费问题解答

牛顿中文学校董事 邓双

从 2003 年春季起，成人课程的学费将调整到与儿童课程的学费等同，这个决定是在 2002 年 12 月 7 日召开的学校董事会会议上讨论决定的。这个决定在上期校刊公布后，一些家长学员提出了一些问题。关心学校的各项政策，敢于提出不同意见，这是很好的现象，是学校校风民主的体现。董事会委托我与大家交流一下董事会调整学费的指导思想与基本原因，并回答大家提出的几个常见问题(FAQ)。

1 学校办得好好的，为什么要调整成人的学费呢？

我们是从费用和公平角度来考虑成人课程学费调整问题的。此前，成人的学费比儿童每节课学费低\$10，但是成人班的课室租金等费用是与其他班级一样的，因而将成人课程学费调整到与儿童课程学费一致，应是公平与合理的。

2 调整学费是公平合理的，但为什么要现在调，等经济好转再调不好吗？

当我们一旦认识到成人与儿童之间的学费之差不合理之后，如果耽搁不改，反而是对儿童学生不公平了。

调整的数额相对不大，只是每节课一学期增加\$10，相信对绝大部分家庭的经济都不会造成太大影响。

牛顿中文学校在五年前开始设立了资助经济困难家庭助学金计划，对愿意到中文学校学习，但因家庭经济而难以缴交学费的学生予以学费补贴。因此，如果任何人，不管是在校的或不在校

的学生，如果需要学校的帮助，请告诉学校，我们一定会尽力帮助。我们绝对不想看到任何人由于经济原因而无法到牛顿中文学校学习。

3 调整成人的学费是不是为了刺激教学？

这次调整成人学费与老师的报酬没有直接关系。成人学费大约只占总学费 12%，其它 88%来自儿童学生。可见，这次调整对总学费收入无足轻重。象前面讲的，因为调整的原因不是增加收入，而是将学费合理地调平。

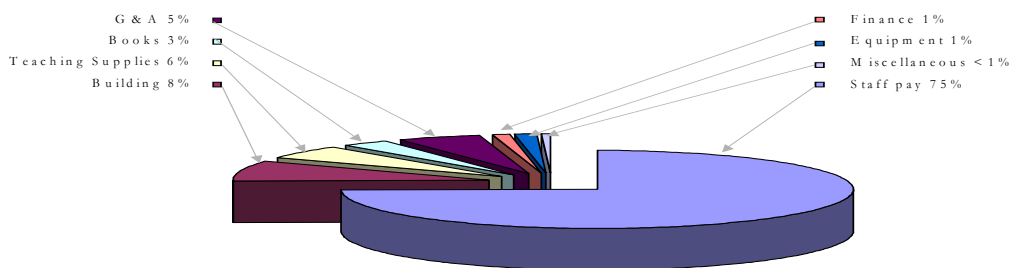
另外，我们的老师为教学正尽心尽力地努力工作。我们学校具有一支优秀的教师队伍，在波士顿地区已负有盛名。我们学校近年来的突飞猛进的发展，与他们的贡献有直接的关系。我们应当清楚，许多老师不是因为报酬才在学校辛勤工作的，他们真是全心全意为弘扬中华文化而做奉献的。今年的春节联欢会就是一例。

4 钱都花哪里去了？

学校最大的三项费用开销是：教职员工薪酬(75%)，校舍租金(8%)和教学器材(6%)，共占学费总收入的 89%。请看下图。

自从《牛顿中文学校基金及管理规则》通过和实施以来，董事会财务工作小组与校财务管理负责人共同努力，为进一步做好我校财务工作而努力。

我们学校的一个好传统是家长管理，透明操作。如对学校各项财务工作有任何问题，欢迎提出，我们一定解答回复。



有关“ 停车难”

学校前前后后也就五、六十来个停车位，全部用来给教师，都不够。不信可以数数本期学校月刊前面的教师及课程表，至少有上百人吗。家长们的热情越来越高，来得越来越早，把学校就近的停车位用去不少，教师找不到停车位的比例便更大了。怎样解决这个问题，几届校行政、董事会和家长会都在讨论，由于实际场地有限，很难找出一个万全之策。现任校长、副校长高度重视这个问题，准备从整顿教师停车证开始。他们重新设计了一个教师停车证，于二月二日发给教师。从这以后，没有新停车证，又停在学校前后停车场的车，会被拖走，罚款自负。严格纪律也是为了教师不会因停车问题迟到。教师能够准时到达教室，应该也是全体家长要看到的。有关这个问题，在“ 开学需知” 和本期的“ 新闻轶事” 中还有讨论。希望家长们理解和支持！

【牛顿风景】

春节联欢会随笔

叶紫

今年牛顿中文学校的春节联欢会与往年不同，来捧场的政客多。我们到了春节联欢会时已晚，错过了各位重要人物的发言。我看了看名人座位排单，里面有牛顿市长 David Cohen。作为一名牛顿市民，我倒是很想拜见他。听说他在联欢会上得了一件唐装。

接下来是看表演。小孩子们天真活泼，可爱的演出还真是达到了高水平。我的女儿最喜欢说“ I am bored” 都看得津津有味。我很喜欢“ 学中文你我他” 的小品，表现了彻头彻尾的中国中国传统文化，把老子打儿子都表演出来了，十分逗乐。

还有七年级的歌舞表演，融进了美国青少年的舞蹈。领舞的小女生舞姿很活泼、很有节奏感，人也长的很美，引得了一名老美记者跪在台前很是一番拍照。对他来说这大概是最好的一个节目吧。

东方歌舞团的“ 常回家看看” 达到了中央电视台春节晚会的水平。老老小小的群众演员最后大亮相，很令人感动。编导非常有水平。

成人交际舞的队伍越来越壮大。在马老师和吴烨女士的带领和调教下，女士们舞的象是仙女下凡，男士们个个风度翩翩。这宫廷舞，洋为

中用，引入中国也有历史了。不知道中国的宫廷舞有没有男女一起跳的。秧歌舞是男女一起跳的，可是不登大堂。

这里还想谈谈中西文化关于老师的称呼。我们称马老师，因为中国人是十分尊师的，对老师绝不敢直呼其名。但老美都愿意你直接叫名字。记得有一个耶鲁大学毕业生做交换老师去我们医学院教英语口语，对尊称“ Dear Teacher Mark” 极为不满，几次向我们抗议。因为思想中毒太深总有人冒出“ Teacher Mark” 来。这个和我们年纪相仿的毛头小伙子大概不知道这是几千年历史所熏陶出来的，而不是两三百年的历史可比的。

当然还要说说我们挚爱的合唱团。大家都知道这是个在北京获得荣誉的团体。孙京当选团长后，到处招兵买马，笼络老团员，把合唱团又组织的红火起来。一个新成立的管理班子。政策、纲领透明化。联欢会上把才练了几遍的“ 保卫黄河” 搬上了台，似乎唱得还可以。大概是经过几年的磨练，团员的合唱水平都提高了。程纪平临时替补了乔指挥。他很有大将风度，成功的指挥了五位大腕，谱写了程纪平指挥史上的新篇章。

在节目表演中总见到一位女士，端着相机，极有兴致地为演员们拍照，尤其是对时装表演拍得更多。后来我和妈妈说起来，才知道她就是大名鼎鼎的赵钟英女士。我最喜欢的是她的“潇洒各处游”栏目。真羡慕她这么大了还满处游，可我总是赶不上那些有趣的节目。

纵观中文学校举办的春节联欢会，真是一年比一年好，一年比一年丰富多彩，一年比一年成功！这些孩子们不光学了中文，还学习了中国文化，老师的功不可没！哦，我已经盼望下一年的春节晚会了。

二零零三年春节 波士顿

【牛顿人物】

“戏说”咱们的新寨主

老康（文） 社林（画）

话说公元两千零二年岁末，天降瑞雪、地显灵气。国学府和声堂内喜气洋洋。各路歌坛高手欢聚一堂，齐心拥戴合唱团的“掌门人”，我们的“新寨主”！

新寨主德高望重、家喻户晓。此人生于共和年间，与民国国父同宗，又多年在合众国内行走，精通洋务；可谓“三朝有缘”。单名一“京”，京城的京，又释为京官的京。可见“官运仕途、尽在名中”。命中注定，天意所指，这“寨主”之位非他莫属。

新寨主形象生辉：他精而有神，高而不拙；鼻梁上架一副近世进士【一】必备之物，透着经纶满腹、学富五车之神情；他聪慧绝顶，时引入入“热闹大街”【二】之遐想。

寨主乃国学府一大善人，善绩斗量，有口皆碑。信手拈来几碟：节目策划、舞台总监、喜洋洋小乐队管带、国学府资深咨政。。。。

寨主乃国学府一大能人：十八班乐器无所不精，说学逗唱无所不通。虽常任本寨低声部部长，为解燃眉之急频频走穴高声部、客串钢琴伴奏、指挥等重要角色。

如此圣贤乃千载难逢，门掌本寨实为本寨兄弟姐妹之福分！本寨有望“化缘”各方施主，称雄江湖主流了【三】！

老康不才，蒙寨主厚爱，安排在“宣传部”走动。想国学府内不乏国学大师及国学世家，老康实不敢班门弄斧。怎奈寨主盛情。老康与寨主虽未桃园结义，也相互称兄道弟。兄弟之命不可不从。老康唯有为寨主歌功颂德，摇旗呐喊，鞠躬尽瘁也在所不辞。

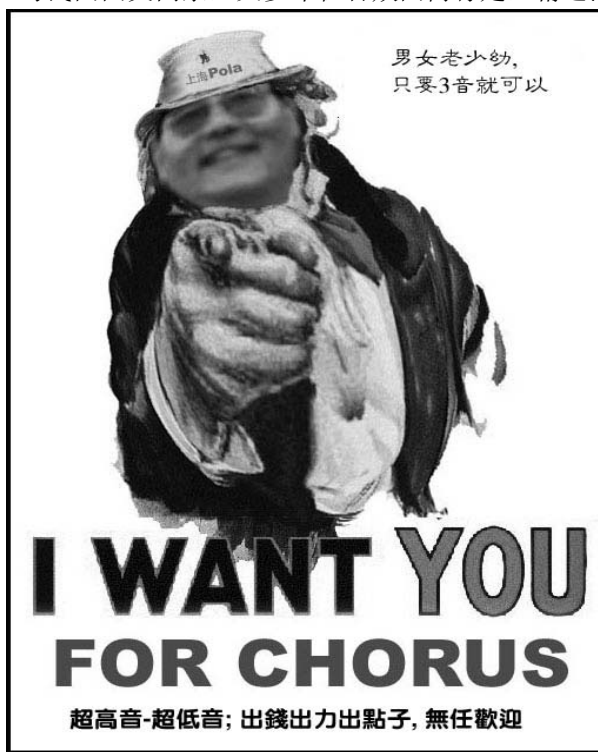
寨主有令，本寨寨门大开，招贤纳士：“THE CHORUS NEEDS YOU! UNCLE SUN NEEDS YOU!!”

【注一】典引“近世进士尽是近视”。

【注二】俗说“热闹大街不长草，聪明脑袋不长毛”。

【注三】合唱团将努力吸引各方赞助并步入主流社会。

两千零三年一月于波士顿



***** 新闻轶事 *****

1. 牛顿中文学校的春节联欢会第一部于一月二十五日隆重举行，九百多人参加，贵宾有纽约中国领事馆的代表、牛顿市市长、麻州州政府代表、牛顿市教育局的代表，和大波士顿地区各中文学校的代表，及世界日报、亚洲时报、侨报、牛顿 TAB 的记者们。会上，学校校长立原、副校长殷鹏、董事长李少娜上台接受了麻州州政府颁发的奖状 (Citations)。牛顿市市长 Mr. David Cohen 说牛顿中文学校是牛顿的光荣，充分体现了牛顿的多元化；中国领馆的官员鼓励家长督促孩子们好好学习中文，一方面可以多了解中国，另一方面，有利孩子今后向中国发展。因为中国经济发展非常快速，将是英雄用武之地。同时，会议还给王瑞云老师、谭嘉陵老师、和楼一平主任颁发了资深教师服务证书，表扬他们十几年坚持为学校工作，可钦可敬！然后，是一台极为特别的文艺节目。节目策划总负责孙京可以说是费尽无数心机，使出十八般武艺，居然把国家一级演员和学前班的孩子们的节目有机地融合在一起，大大小小、高高低低、上上下下，一气呵成，欢天喜地，精彩之致。被公认为牛顿中文学校历史以来最优秀的一台春节联欢节目。祝贺孙京！祝贺二位校长！祝贺所有参与、帮助学校第一台春节联欢会成功的每一位！第二部将于二月二日在校内进行。届时，学校领导会出席，并表彰优秀学生。还有低年级孩子们的演出，欢迎惠顾！
2. 为更好地管理教师停车位，使之更有效地为教师们服务，学校将重新设计并发给教师停车证，上面会标明 2003 年春季用。没有最新停车证的，请自觉停泊在学校周围的合法停车场，不要占用专门留给教师的停车位，以免造成教师迟到。
3. 上周，即一月二十六日，有几辆车停泊在没有标明可以停车的地方，影响学校的车辆交通。因为此类事件已经警告过多次，故在此登出违章停车的车牌，希望车主注意，以后不要再这样做。“随处泊车”的车牌如下：8525TI，6287RD，3948JD，4865PF，6987LG。
4. 上期未完待续的“下放劳动杂记”，因为篇幅的关系，将在下期登出。
5. 家长可以在网上选择您自己方便的时间为学校服务。详情请与家长会联系。

黄 洁 玲

**New
Yor
L**

连续 12 年百万元圆桌会会员

人寿保险 医疗保险 长期护理保险
各类年金 退休基金 子女教育基金

Jie Ling Huang
Agent for New York Life
Insurance Company,
Registered Representative
for NYLIFE Securities Inc.

617-254-0309 617-368-3003
100 Beach Street, Boston, MA 02111

恭喜大家羊年大吉大利，万事如意！

2002 年秋季牛顿中文学校优秀学生名单

	甲班	乙班	丙班	丁班
一年级	常华 黄家明 贺盛雅	鞠然 邱淳怡 聂丰	袁伊晴 OLIUER ZOU 张秋秋	
二年级	王伊达 杨睿娜 靳望超		雷西雅 张雪莉 李家辉	徐文平 卢凯文 黄惠英 王泽伟
三年级	司徒伟明 司徒伟杰 司徒瑞瑜			戴依琳 罗捷 孟园
四年级	郝美美 陈岚岚	赖安洁 汪振强 吴焕	马汝佳 周博 李海伦	
五年级	刘杰希 田思齐 张远晨	陈双 覃博 席真恺	杜佳晨 孙阳阳 余典	
六年级	顾姗姗 沈洁怡 周子尧	左文潇 王潇 周忆		
七年级	乔蔚 周怡然 李书朋			

八年级	陈龙龙	藏锦延
	任远	徐敏婧
	程默	赵力童

九年级	金一
	姚博远
	程熙梦

**The Professionals and the Experts
For your Real Estate Needs –
FRANK CHEN TEAM**



FrankChenTeam.com
RE/MAX Walden Country, Inc.

Each Office Independently Owned & Operated

888-436-5900 (Direct)

Income Tax Services & Business Consulting

个人税务，小型商业会计等有关专业服务

Having an experienced tax preparation professional that you can count on and talk to can save your money, ease the burden of filing complicated return and free you up to concentrate on other important things.

Buy/sell property
买/卖房屋
Refinance
重新贷款
Moving expense
搬家费用

Major medical bills
医药费用
Investment transactions
投资/费用
Rental income/expense
房屋出租收入/开支

Contributions
捐助
Start up business
成立公司
New tax law
新税法

Guaranteed QUALITY, CONFIDENTIALITY and FAIR PRICE.

Starting price \$70, first time customer discount 10% and referral discount 10%

Please contact 裴晓红 (Shirley)-CPA to discuss your situation

Tel/Fax: (978) 929-9035

Email: spei@hotmail.com

